

CINEMA

B2

IL SECONDO TRAGICO FANTOZZI

Film di Luciano Salce

ONLINE
ITALIAN
CLUB.COM



Il secondo tragico Fantozzi

by Giovanni Galavotti

An Easy Italian Reader

Level B2

Cover design: Anya Lauri

Cover photo, public domain, source:

https://it.wikipedia.org/wiki/File:Gigi_Reder.JPG

© Imparareonline Ltd. 2019

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

Indice

Il secondo tragico Fantozzi.....	4
Glossario.....	5
Capitolo 1. Che fortuna, Fantozzi!.....	6
Glossario.....	7
Esercizio.....	7
Capitolo 2. A caccia con Filini.....	8
Glossario.....	9
Esercizio.....	9
Capitolo 3. La turbonave della Megaditta.....	10
Glossario.....	11
Esercizio.....	11
Capitolo 4. Al circo, di nascosto.....	12
Glossario.....	13
Esercizio.....	13
Capitolo 5. La corazzata Kotiomkin.....	14
Glossario.....	15
Esercizio.....	15
Capitolo 6. Una notte brava.....	16
Glossario.....	17
Esercizio.....	17
Capitolo 7. In 'viaggio di nozze'.....	18
Glossario.....	19
Esercizio.....	20
Capitolo 8. Buona fortuna, Fantozzi!.....	21
Glossario.....	22
Esercizio.....	23
Soluzioni.....	24

Il secondo tragico Fantozzi

un film di Luciano Salce

Con: Paolo Villaggio, Anna Mazzamauro, Gigi Reder, Liù Bosisio, Plinio Fernando

Soggetto: Paolo Villaggio

Sceneggiatura: Leo Benvenuti, Piero De Bernardi, Paolo Villaggio, con la collaborazione di Luciano Salce

Fotografia: Erico Menczer

Scenografia: Carlo Tommasi

Costumi: Orietta Nasalli Rocca

Montaggio: Antonio Siciliano

Musiche: Franco Bixio, Fabio Frizzi, Vince Tempera

Produzione: Rizzoli Film

Regia: Luciano Salce

Uscito nel 1976, è il secondo film della saga del ragionier Ugo Fantozzi, anche questo tratto da alcuni racconti dei due best seller di Paolo Villaggio: Fantozzi e Il secondo tragico libro di Fantozzi. Paolo Villaggio continua a essere protagonista e voce narrante delle tragicomiche avventure dello sfortunato ragioniere, che sembrano non avere mai fine. I personaggi principali sono gli stessi, continuano a sbagliare i Congiuntivi e la commedia è altrettanto esilarante, con scene e battute rimaste nella storia del cinema e della cultura italiana.

Glossario

soggetto, sceneggiatura: story, screenplay

scenografia, costumi: production design, costume design

montaggio: editing

regia: direction

ragionier (ragioniere): accountant

tratto da: based on

racconti: short stories

voce narrante: narrative voice

altrettanto esilarante: equally hilarious

scene e battute: scenes and jokes

Capitolo 1. Che fortuna, Fantozzi!

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

In piena notte, alla Megaditta dove lavora, Fantozzi è solo in un grande ufficio con molte scrivanie e dorme seduto alla sua. Suona il telefono: è la moglie del duca conte Semenzara, suo superiore, a cui Fantozzi fa sentire la voce registrata del marito. Ora può andare, ma una guardia, pensandolo un ladro, gli spara: con un mitra! Senza colpirlo, per 'fortuna'. In auto verso casa Fantozzi incontra moltissime macchine che vanno nella direzione opposta: i colleghi diretti al lavoro. Che lo spingono letteralmente indietro, fino alla Megaditta e alla sua scrivania.

Fantozzi ha poi la 'fortuna' di essere sorteggiato per andare con il duca conte, fanatico del gioco d'azzardo, al casinò di Monte Carlo. La signorina Silvani, ex grande amore di Fantozzi ora sposata con il collega playboy Calboni, gli dà dei soldi per la roulette. Il giorno della partenza, Fantozzi va alla stazione dei treni con la brutta moglie Pina e la figlia Mariangela, che sembra una scimmia. Quando il duca le vede prende paura, convinto che portino sfortuna, e Fantozzi le manda via. Poi, dopo un viaggio terribile, al tavolo della roulette il duca gli ordina di toccargli il sedere, per superstizione. Ma perde e urla: "La smetta di toccarmi il culo!"

Silenzio in sala, tutti guardano Fantozzi. Poi però il duca vince: Fantozzi sta bevendo da una bottiglia e per superstizione il duca gli ordina di continuare a bere bottiglie della stessa acqua, la più frizzante del mondo! Il duca vince ancora e promette molte promozioni al portafortuna Fantozzi, che pieno di gas si alza in volo. Ma la 'fortuna' gira: e il duca perde tutto. Urla: "Vada via o la licenzio!"

E Fantozzi 'vola' fuori dalla sala, dove fa un enorme rutto. Quando torna gioca alla roulette e ha la 'fortuna' di vincere molti soldi. Ma il duca li prende per sé, mentre Fantozzi deve fare il viaggio di ritorno attaccato sotto il treno. A casa, congelato, Pina gli mette un pezzo di stoffa caldissimo sulla pancia e Fantozzi

ha un'allucinazione mistica: l'Arcangelo Gabriele gli annuncia la sua prossima maternità.

Glossario

voce registrata: recorded voice

gli spara con un mitra: he shoots him with a machine gun

lo spingono letteralmente indietro: they literally push him back

essere sorteggiato: to be selected (your name is drawn...)

gioco d'azzardo: gambling

scimmia: monkey

sedere / culo: butt / ass

la licenzio: I'll fire you

rutto: belch

congelato: frozen

Esercizio

Vero o falso?

1. Il duca conte Semenzara è un superiore di Fantozzi.
2. Dopo la notte alla Megaditta Fantozzi torna a casa.
3. Al duca conte Semenzara piace molto giocare d'azzardo.
4. Il duca conte Semenzara è molto superstizioso.
5. Alla fine del viaggio Fantozzi riceve una promozione.

Capitolo 2. A caccia con Filini

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Un'auto arriva in un bosco. Scendono Fantozzi e il collega Filini, vestiti in modo ridicolo, per andare a caccia: Filini con un fucile vecchissimo, Fantozzi con una fionda. Filini commenta: "Peccato che non abbia portato la babbuina... cioè la bambina. Si sarebbe divertita a saltare di albero in albero... cioè di prato in prato."

Il luogo dovrebbe essere sconosciuto, ma i cacciatori sono moltissimi. E non trovando animali sparano a un uomo che suona un piccolo strumento per richiamare gli uccelli, poi a un altro che sembra una lepre per una malformazione al labbro. Uno spara anche all'uccellino da richiamo di Fantozzi, che protesta: "Lei è una iena!"

E gli altri: "Una iena?"

Un'altra vittima è Filini, per mettere ordine, lancia l'idea di fare due squadre: scapoli contro ammogliati. In poco tempo la caccia diventa una vera guerra, con uniformi militari, mitra, bombe, carri armati, anche un aereo... Fantozzi riesce a prendere una pistola, che mette nei pantaloni, davanti, e mostra a Filini: "Adesso posso sparare anch'io!"

Ci batte sopra una mano e la pistola spara, dentro i pantaloni. Più tardi, Fantozzi e Filini si scambiano pezzi di corpi umani: due orecchie, un dito con unghia di un avvocato... Filini chiede: "E la sua pistola?"

"Ce l'ho sempre qua!" risponde Fantozzi, battendo una mano sulla pistola, che di nuovo spara nei pantaloni.

La caccia, cioè la guerra, finisce al tramonto: è ora di andare a vedere la Domenica Sportiva. Fantozzi e Filini sono legati mani e piedi a due bastoni, come trofei di caccia. Fantozzi commenta: "Domenica prossima torniamo, vinciamo noi."

E Filini: “No, domenica prossima c’è il varo della turbonave della ditta a Genova.”

Glossario

caccia: hunting

fucile / fionda: rifle / sling

babbuina: female baboon

cacciatori: hunters

lepre: hare

iena: hyena

scapoli contro ammogliati: bachelors vs. married men

La Domenica Sportiva: historical TV show about the Italian soccer championship

sono legati mani e piedi a due bastoni: they are tied hand and foot to two sticks

varo: launch, inauguration

Esercizio

Completa con la preposizione semplice o articolata.

1. Il bosco “sconosciuto” è pieno cacciatori.
2. I cacciatori sparano uomini che sembrano animali.
3. Presto la caccia si trasforma una guerra.
4. Fantozzi prende una pistola e la mette pantaloni.
5. La domenica dopo Fantozzi non potrà tornare caccia.

Capitolo 3. La turbonave della Megaditta

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Al varo della nave aziendale, davanti a dipendenti della Megaditta e autorità, l'anziana contessa Serbelloni Mazzanti Vien dal Mare, madrina della manifestazione, lancia una bottiglia di champagne contro la nave: e colpisce in testa Fantozzi, che finisce in acqua. La contessa riprova: e colpisce in testa Fantozzi, che sta uscendo dall'acqua. Poi colpisce: il sindaco, un ministro, un'anziana baronessa mascotte della società. Tutti in acqua. Finito lo champagne, si passa a un altro metodo: tagliare un cavo con un'accetta. La contessa si prepara e: taglia un dito dell'arcivescovo!

La sera, alla festa nella villa della contessa, Fantozzi e Filini, nei loro ridicoli vestiti, incontrano un enorme cane nero: Ivan il terribile 32°, discendente del cane dello zar Nicola. Devono scappare su un albero, dove la contessa li soccorre. Dispiaciuta li invita al tavolo d'onore: Fantozzi, controllato da un superiore, è in totale imbarazzo. E per uscire dall'imbarazzo mette in bocca un pomodorino, senza sapere che dentro è caldissimo. Non può sputarlo lì, corre fuori e mette la lingua ustionata nell'acqua del laghetto. Quando torna dentro la Silvani gli fa uno scherzo: "Apra la bocca e chiuda gli occhi!"

E gli mette un altro pomodorino in bocca: lui si lancia fuori dalla finestra, finendo nel territorio di Ivan che tra gli alberi comincia a scavare una fossa. Fantozzi riesce a raggiungere il parcheggio, sale su una Maserati e scappa. La Maserati corre velocissima sulla strada, ma due fanali la seguono. Fantozzi rallenta, apre il finestrino e fa segno con la mano: "E passa!"

Ma non è un'auto: è Ivan, che gli azzanna il braccio, poi sotto casa di Fantozzi si mette sul tetto dell'auto, costringendo Fantozzi a rimanere dentro la Maserati per una settimana, che al lavoro contano come ferie.

Glossario

dipendenti: employees

madrina: sponsor

tagliare un cavo con un'accetta: to cut a rope with a hatchet

arcivescovo: archbishop

lingua ustionata: burnt tongue

scavare una fossa: to dig a pit

due fanali la seguono: two headlights follow it

rallenta: he slows down

gli azzanna il braccio: it bites his arm

ferie: annual leave

Esercizio

Metti in ordine la frase.

1. del varo della - la madrina - un'anziana contessa - turbonave è
2. la contessa colpisce - una baronessa - il ministro e - Fantozzi, il sindaco,
3. ha un cane enorme - la contessa - Ivan il terribile - che si chiama
4. mette la lingua - Fantozzi - del laghetto - ustionata nell'acqua
5. contano la sua - di Fantozzi - i superiori - assenza come ferie

Capitolo 4. Al circo, di nascosto

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Arrabbiato per le ferie perse, Fantozzi si finge malato per la prima volta nella vita. A casa, quando qualcuno suona alla porta, pensando a un controllo Fantozzi corre a mettersi a letto, ma è un falso allarme: Pina dice che era un vicino di casa, le ha lasciato tre biglietti omaggio per il circo americano. Fantozzi, che non ha mai ricevuto biglietti omaggio, la notte non dorme: seduto sul letto ha in mano i biglietti, immobile. Sveglia Pina: “Ho deciso: andiamo. Con prudenza, ma andiamo.”

Il giorno dello spettacolo esce di nascosto, con cappello, occhiali scuri e sciarpa intorno alla faccia. All’ingresso del circo c’è una scimmia vestita come Mariangela e Fantozzi, distratto, la prende per mano. Poi nota l’errore e prende la figlia per mano: “Vieni Cheeta... cioè Mariangela.”

Fantozzi, Pina e Mariangela trovano posto: davanti a un superiore di Fantozzi! È lo stesso che era alla festa, che lo riconosce: “Lei non dovrebbe essere a letto malato?”

Fantozzi urla: “No si sbaglia, io sono... un famoso artista ungherese!”

Corre in pista e finge di essere un clown: prende calci e pugni, lo mettono su un cavallo, finisce per fare il trapezista. Tutti ridono e Pina finge di divertirsi, ma alla fine esclama: “Ugo!”

E il superiore: “Allora lei è il ragionier Ugo Fantozzi!”

Fantozzi scappa nell’area artisti, seguito dal superiore che non lo trova. Ma è il momento dell’uomo proiettile e portano il cannone in pista. La sciarpa di Fantozzi spunta dalla bocca del cannone e il superiore ferma tutti: “Fantozzi, esca fuori!”

La sciarpa scompare e il superiore aziona il cannone. Fantozzi finisce in Sicilia, dove ha un’altra allucinazione mistica: San Michele Arcangelo gli ricorda che è

incinta di nove mesi e lo porta davanti a una clinica. Fantozzi chiede: “Scusi dottore, non era Betlemme?”

Poi entra, mentre infermieri e suore baciano i suoi vestiti a brandelli.

Glossario

di nascosto: secretly

biglietti omaggio: free entrance tickets

pista: ring

calci e pugni: kicks and punches

uomo proiettile: bullet man

spunta: it appears

scompare: it disappears

azione: he activates

infermieri e suore: nurses and nuns

a brandelli: in rags

Esercizio

Vero o falso?

1. Fantozzi si finge malato perché è arrabbiato con i suoi superiori.
2. I biglietti per il circo americano sono un regalo.
3. Il superiore di Fantozzi al circo è il duca conte Semenzara.
4. Il superiore vede con i suoi occhi Fantozzi dentro il cannone.
5. Quando il cannone spara, Fantozzi finisce a Betlemme.

Capitolo 5. La corazzata Kotiomkin

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Il professor Guidobaldo Maria Riccardelli, altro superiore di Fantozzi, è un fanatico di cinema d'arte. Da anni, ogni settimana obbliga i suoi dipendenti e le loro famiglie a partecipare a un cineforum con lunghissimi film, tra cui il classico russo 'La corazzata Kotiomkin', di cui ha una copia personale. Durante l'ennesima proiezione Fantozzi si addormenta e cade dalla sedia e Riccardelli lo fa inginocchiare sui ceci, davanti allo schermo, per vedere il resto del film.

Una sera Fantozzi è a casa, davanti alla TV, pronto per vedere un'importante partita di calcio, Italia-Inghilterra. Ma il telefono suona e Pina risponde: è Filini. Pina dice: "Obbediamo."

Devono andare alla proiezione di un film cecoslovacco per volere di Riccardelli. Fantozzi esce con moglie, figlia e una radio all'orecchio. L'Italia sta giocando benissimo e in tutto il palazzo, in tutte le strade, le TV sono accese: tutti guardano la partita. In auto la radio non si sente bene, ma si sente il telecronista esclamare: "Palo!"

Fantozzi scende dall'auto e rompe una finestra con un pugno per chiedere: "Chi ha fatto palo?" ricevendo come risposta un pugno in faccia.

Al cineforum, Riccardelli si scusa perché la copia del film cecoslovacco non è arrivata, rigarderanno il tanto amato 'La corazzata Kotiomkin'. Durante la proiezione girano voci sulla partita: sembra che l'Italia stia vincendo 20 a 0. E alla fine Fantozzi chiede la parola e dice: "Per me 'La corazzata Kotiomkin'... è una cagata pazzesca!"

Seguono 92 minuti di applausi dei dipendenti, che poi picchiano Riccardelli e bruciano la sua copia del film. Lo fanno inginocchiare sui ceci, a vedere film volgari, per due giorni. Poi la polizia li costringe ad arrendersi. E Riccardelli, per punizione, obbliga tutti a rifare la scena principale del film, ogni sabato. Fantozzi fa la parte del bambino in carrozzina che cade lungo la scalinata. Tre, quattro, cinque volte... ogni sabato.

Glossario

“La corazzata Kotiomkin”: a non-existent film inspired by “Battleship Potemkin”

l’ennesima proiezione: the nth screening

lo fa inginocchiare sui ceci: he makes him kneel on chickpeas

schermo: screen

obbediamo: we obey

palo: goalpost

cagata pazzesca: crazy crap

picchiano: they beat up

arrendersi: to surrender

carrozzina: pram

Esercizio

Completa con il verbo al tempo e modo opportuni.

1. Riccardelli (obbligare) i suoi dipendenti a vedere film.
2. Fantozzi (volere) vedere la partita, ma non può.
3. Riccardelli non (ricevere) il film cecoslovacco.
4. Riccardelli deve (inginocchiarsi) sui ceci.
5. Fantozzi e gli altri (dovere) rifare la scena del film per molti anni.

Capitolo 6. Una notte brava

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Siccome Pina e Mariangela sono fuori città per il funerale di un parente e Fantozzi ha la casa libera, Calboni organizza una serata con lui e Filini, dicendo alla moglie, la Silvani, che dovranno lavorare tutta la notte. Telefona a 126 ragazze che conosce, dice lui, ma nessuna accetta di passare la serata con loro. Calboni però ha un'altra idea: "L'ippopotamo! Un locale pieno di belle signore sole."

Cioè: un volgare night club. Fantozzi, Calboni e Filini arrivano con tre taxi, uno per uno, per volere di Calboni. Conoscono tre ragazze e spendono moltissimi soldi. Con i pochi che rimangono Calboni paga la sua ragazza. Chiama anche nove taxi per andare a casa di Fantozzi, lasciandogli il compito di pagare. Fantozzi, senza soldi, passa il compito a Filini, che rimasto con i nove tassisti finisce in ospedale.

La mattina all'alba Fantozzi dorme per terra, davanti alla porta di casa. Lo sveglia la Silvani, che cerca il marito. Siccome Calboni non apre, convince Fantozzi a sfondare la porta, anche se nuova. Fantozzi parte, ma finalmente Calboni apre e Fantozzi sfonda la portafinestra interna, finendo sul tetto di un autobus. Quando torna a casa, un'ora dopo, l'appartamento è sottosopra e la Silvani, credendolo Calboni, gli rompe un piatto in testa: "Un soffiato di Murano di Pina, preziosissimo."

Poi lei va accanto alla portafinestra distrutta e annuncia: "Stasera non torno a casa! Sono ancora giovane, bella, mi licenzio e scappo con il primo che incontro!"

E Fantozzi: "Anch'io sono stanco di questa vita, anch'io mi licenzio!"

Chiude gli occhi e si lancia ad abbracciarla, finendo fuori dalla finestra, su un altro autobus. Mentre è sul tetto dell'autobus che va pensa a cosa fare nella nuova vita: croupier a Casablanca, batterista ad Harlem, hippy nel Nepal... Alla

fine lascia scegliere alla Silvani, che propone di andare a Capri: “Come un viaggio di nozze...”

Glossario

notte brava: wild night

sfondare: to break down

portafinestra: French window

sottosopra: upside down

soffiato di Murano: blown glass from Murano (near Venice)

mi licenzio: I quit, I resign

si lancia ad abbracciarla: he throws himself to embrace her

batterista: drummer

lascia scegliere: he lets (her) choose

viaggio di nozze: honeymoon

Esercizio

Metti in ordine la frase.

1. Fantozzi ha la - Mariangela sono via - perché Pina e - casa libera
2. si chiama L'ippopotamo - di andare in un - Calboni propone - night club che
3. e i due colleghi - al night club Fantozzi - sacco di soldi - spendono un
4. ha i soldi - pagare i nove - Filini deve - tassisti ma non
5. Calboni passa la - di Fantozzi, ma poi - arriva la Silvani - notte in casa

Capitolo 7. In 'viaggio di nozze'

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

A cena con la famiglia, Fantozzi non parla, dice solo: “Vado a comprare le sigarette.”

Esce e Mariangela esclama: “Papà non ha mai fumato!”

E Pina: “Ha deciso di provare. Speriamo che smetta presto.”

Ora alla guida della sua vecchia auto, Fantozzi dice alla Silvani: “Fra 11 ore siamo a Napoli!”

E lei: “In viaggio di nozze con Calboni ci abbiamo messo 1 ora e 20. Con un Mercedes spider. Perché Calboni è quello che è, ma per le macchine non gli si può dire niente.”

E Fantozzi: “Il viaggio di nozze con Calboni l’ha fatto a Capri?”

“E dove se no?”

L’auto, in ritardo per l’ultimo traghetto, corre per non perderlo: e finisce in mare! Sul traghetto, Fantozzi e la Silvani sono bagnati e con una coperta addosso. Lei commenta: “Calboni è quello che è, ma con lui la giornata era splendida!”

“Era luglio, oggi è il 20 dicembre.” risponde Fantozzi, che poi sta male e: finisce in mare!

All’albergo più lussuoso di Capri, l’unico aperto, Fantozzi prende l’appartamento reale che costa ‘solo’ 100.000 lire: al mese, pensa Fantozzi; a notte, in realtà. La Silvani va a dormire dicendo: “Calboni è quello che è, ma per delicatezza la prima notte di nozze ha dormito in un’altra stanza.”

Il giorno dopo Fantozzi fa: sci d’acqua! La Silvani da terra lo guarda tentare di entrare nel buco tra i faraglioni perché “Calboni lo faceva sempre”: Fantozzi invece finisce contro un faraglione, provocando un terremoto. La mattina dopo si sveglia nel letto matrimoniale e la Silvani gli dice che sono stati insieme, ma

Fantozzi non ricorda niente. Poi la donna esclama: “Andiamo! Calboni è quello che è, ma a quest’ora era già in piscina.”

In piscina Fantozzi si lancia subito in acqua: ma l’acqua non c’è! Poi al mare tenta un tuffo impossibile e distrugge una barca. E quando torna all’albergo trova i suoi vestiti fuori dalla porta della camera, da cui esce un cameriere con una bottiglia di champagne vuota: dentro c’è Calboni, arrivato un’ora prima per passare le feste con la moglie. Fantozzi lo sente dire: “Giurami che non ti ha toccato.”

E lei: “Gliel’ho fatto credere, ci è cascato come un idiota.”

Fantozzi paga tutto: piscina, barca, soggiorno per i Calboni... Firma 1 chilo e 250 grammi di cambiali, impassibile: non gli importa più niente di niente, ha deciso di uccidersi. E si lancia dal salto di Tiberio.

Glossario

traghetto: ferry

bagnati e con una coperta addosso: wet and with a blanket on them

faraglioni: sea stacks (geological formations)

terremoto: earthquake

tuffo: dive

giurami: swear to me

ci è cascato: he fell for it

cambiali: promissory notes

impassibile: impassive

salto di Tiberio: Tiberius's Leap - a famous cliff in Capri

Esercizio

Vero o falso?

1. Fantozzi ha deciso di cominciare a fumare le sigarette.
2. Il viaggio in auto fino a Napoli è molto veloce.
3. La Silvani è stata in viaggio di nozze con Calboni a Capri.
4. La Silvani ha dimenticato completamente suo marito.
5. Per la delusione d'amore Fantozzi decide di suicidarsi.

Capitolo 8. Buona fortuna, Fantozzi!

Listen online: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/il-secondo-tragico-fantozzi>

Pina e Mariangela sono al mercato, arrivano a una pescheria: Fantozzi è in vetrina, in costume da bagno: ripescato, lo vendono come cernia surgelata. Pina dice: “Vorrei quello.”

E il pescivendolo: “Due belle fette?”

“No lo voglio intero!” esclama subito lei.

È la vigilia di Natale e Fantozzi cena a casa con la moglie e la figlia. Dietro di lui l’albero di Natale. Non parla, depresso, mentre Pina versa la zuppa nei piatti e dice: “Si sistemerà tutto, anche il lavoro... Se no pazienza, l’importante è che tu ci voglia bene.”

Fantozzi esclama: “Ma sì, chi se ne frega!”

Batte le mani e: l’albero gli cade in testa, la faccia nel piatto. Mentre Pina lo pulisce, lui comincia a ridere. Tutti ridono e si augurano buon Natale. Poi suona il telefono, Fantozzi risponde: è il ‘megapresidente galattico’! Che dalla sua stanza bianca con pochi mobili dice al telefono: “Caro Fantozzi, buon Natale. Ho qui la sua domanda di riassunzione. Devo parlarle, mi ascolti...”

Fantozzi, lasciato il telefono, corre già verso la Megaditta: a piedi, velocissimo, supera anche le auto. Entra nell’ufficio del megapresidente che sta dicendo al telefono: “Allora accetta?”

E Fantozzi: “Sì!”

“Ma non ha sentito niente...”

“Non importa. Mi arrendo senza condizioni.”

“Allora uccidiamo il vitello grasso!”

“Io?”

“No, lei è il figliol prodigo.”

“Riavrò il mio lavoro?”

“Non proprio. Ricomincerà dal gradino più basso. Noi la riassumiamo come: parafulmine!”

Ed ecco Fantozzi sul tetto altissimo della Megaditta, sotto la pioggia. Il megapresidente galattico è sotto, al coperto. Urla: “Buon lavoro caro ragioniere. Non sia così triste, rida! Il lavoro è gioia!”

Fantozzi ride e alza un braccio per fare il suo ‘lavoro’. E il megapresidente: “Buona fortuna, Fantozzi!”

Va via, mentre i fulmini cominciano a colpire Fantozzi, nuovo parafulmine della Megaditta.

Glossario

pescheria: fish shop

vetrina: display cabinet

ripescato: fished out

cernia surgelata: frozen proper

ci voglia bene: you love us

chi se ne frega: who cares

riassunzione / riassumiamo: rehiring / we rehire

supera: he overtakes

vitello grasso / figliol prodigo: fat calf / prodigal son (from the Bible)

gradino: step

parafulmine: lightning conductor

Esercizio

Completa con il pronome diretto o indiretto.

1. Pina cerca Fantozzi al mercato e trova in una pescheria.
2. Il pescivendolo chiede se ne vuole due belle fette.
3. La notte di Natale Fantozzi è a casa e telefona il megapresidente.
4. Per strada Fantozzi a piedi è più veloce delle auto e supera.
5. Il megapresidente offre un nuovo lavoro: il parafulmine.

Soluzioni

Esercizio 1 – Vero o falso?

1. Vero – 2. Falso – 3. Vero – 4. Vero – 5. Falso

Esercizio 2 – Completa con la preposizione semplice o articolata

1. di – 2. agli / a – 3. in – 4. nei – 5. a

Esercizio 3 – Metti in ordine la frase

1. La madrina del varo della turbonave è un'anziana contessa.
2. La contessa colpisce Fantozzi, il sindaco, il ministro e una baronessa.
3. La contessa ha un cane enorme che si chiama Ivan il terribile.
4. Fantozzi mette la lingua ustionata nell'acqua del laghetto.
5. I superiori di Fantozzi contano la sua assenza come ferie.

Esercizio 4 – Vero o falso?

1. Vero – 2. Vero – 3. Falso – 4. Falso – 5. Falso

Esercizio 5 – Completa con il verbo al tempo e modo opportuni

1. obbliga – 2. vorrebbe – 3. ha ricevuto – 4. inginocchiarsi – 5. dovranno

Esercizio 6 – Metti in ordine la frase

1. Fantozzi ha la casa libera perché Pina e Mariangela sono via.
2. Calboni propone di andare in un night club che si chiama L'ippopotamo.
3. Al night club Fantozzi e i due colleghi spendono un sacco di soldi.
4. Filini deve pagare i nove tassisti ma non ha i soldi.
5. Calboni passa la notte in casa di Fantozzi, ma poi arriva la Silvani.

Esercizio 7 – Vero o falso?

1. Falso – 2. Falso – 3. Vero – 4. Falso – 5. Vero

Esercizio 8 – Completa con il pronome diretto o indiretto

1. lo – 2. le – 3. gli – 4. le – 5. gli